



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/42/260

S/18832

29 abril 1987

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Temas 24, 73, 131, 133 y 140 de la
lista preliminar*

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

**EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL**

**ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS ENTRE
ESTADOS**

**INFORME DEL COMITE ESPECIAL PARA MEJORAR
LA EFICACIA DEL PRINCIPIO DE LA NO
UTILIZACION DE LA FUERZA EN LAS
RELACIONES INTERNACIONALES
DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA
VECINDAD ENTRE ESTADOS**

CONSEJO DE SEGURIDAD

Cuadragésimo segundo año

Carta de fecha 29 de abril de 1987 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle con la presente, para su información, el documento titulado "La situación en Kampuchea durante la novena estación seca (octubre de 1986 a abril de 1987)" (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y el anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 24, 73, 131, 133 y 140 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THICUNN Prasith
Representante Permanente

* A/42/50.

ANEXO

La situación en Kampuchea durante la novena estación seca
(octubre de 1986 a abril de 1987)

(Extractos de la declaración pronunciada el 15 de abril de 1987 por el Sr. Khieu Samphan, Vicepresidente de Kampuchea Democrática encargado de las Relaciones Exteriores, con ocasión del Año Nuevo tradicional kmpucheano (2530 de la era budista, y del duodécimo aniversario del establecimiento de Kampuchea Democrática)

En anteriores ocasiones, y especialmente en abril del año pasado, resumimos las tres dificultades principales del enemigo vietnamita de la manera siguiente:

1. Ha llegado a una situación de total estancamiento en los campos de batalla de Kampuchea;
2. Ha venido enfrentando dificultades cada vez mayores en el propio Viet Nam, debido a sus derrotas en Kampuchea;
3. Es objeto de un creciente aislamiento en el plano internacional.

Hasta ahora, el Viet Nam no ha podido resolver ninguna de estas tres dificultades principales que, por el contrario, se han venido agudizando y se manifestaron abiertamente a fines del año pasado. Hasta la fecha, dichos problemas siguen sin resolverse y no hay ningún indicio de solución a la vista.

Las dificultades más marcadas de Viet Nam, que se han manifestado abiertamente en el propio país, son las siguientes:

1. La economía de Viet Nam se ha precipitado a su nivel más bajo y se ha mantenido en ese nivel;
2. Las condiciones de vida del pueblo vietnamita se han visto particularmente afectadas, y esto ha repercutido en toda la sociedad vietnamita;
3. Existe una grave escisión entre los principales dirigentes vietnamitas, dentro del partido, así como en los órganos del Estado.

De las tres dificultades internas del Viet Nam, la que ha acusado el más grave deterioro es la de la escisión no resuelta entre sus principales dirigentes. Además, la sombría situación de la economía y las condiciones de vida muy deficientes de la población han creado aún más presiones para los dirigentes vietnamitas.

La causa de todas estas dificultades internas de Viet Nam se encuentra en las constantes derrotas que ha sufrido en su guerra de agresión en Kampuchea.

I. LA SITUACION MILITAR DURANTE LA ESTACION SECA DE 1986-1987

En el campo de batalla en Kampuchea, durante la actual estación seca, los agresores vietnamitas sólo han podido llevar a cabo operaciones en pelotones, compañías o batallones. Sólo en Pailin (provincia de Battambang) lograron atacar en regimientos. Sin embargo, aun en Pailin, nuestras fuerzas rechazaron repetidamente sus operaciones, que van a ser reprimidas en forma definitiva. Esa situación indica claramente que durante la novena estación seca actual, la fuerza militar vietnamita se ha visto mermada en gran medida.

En lo que respecta a nuestras fuerzas, hemos sido más activos y eficaces en el desmantelamiento de los centros administrativos vietnamitas en las aldeas y comunas de todo el país y en los alrededores de los pueblos y ciudades, especialmente en los principales pueblos de provincia de Battambang, Siemreap y Kompong Thom, y en la ciudad capital de Phnom Penh.

Al atacar en esa forma al enemigo vietnamita hemos podido modificar significativamente la situación en todos los campos, y por ello los mapas políticos y militares han cambiado drásticamente. Por una parte, las fuerzas vietnamitas se han visto obligadas a concentrarse principalmente en ciudades o aldeas para hacer frente a nuestros ataques. Por otra parte, el pueblo kempucheano ha participado más activamente con nuestro ejército en la lucha contra los agresores vietnamitas. Otro adelanto notable ha sido que los soldados khmer conscriptos forzosamente se han convertido en una fuerza importante que se ha unido a las nuestras para combatir al enemigo vietnamita. Así pues, las tropas vietnamitas se encuentran en un medio cada vez más hostil y se han mostrado incapaces de contener nuestros ataques en las principales aldeas o ciudades, o de cerrar la frontera. Su moral, que ya era baja, ha decaído aún más.

De lo anterior se desprende que las dificultades de Viet Nam en su guerra de agresión en Kampuchea no están limitadas a uno o dos frentes, sino que radican en la situación total. La cooperación del ejército nacional de Kampuchea Democrática con las otras dos fuerzas patrióticas del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, y especialmente su cooperación con la población local y con los soldados khmer conscriptos forzosamente, para atacar y desmantelar los centros administrativos vietnamitas en aldeas y comunas han agotado día por día las fuentes de abastecimiento de la guerra de agresión de Viet Nam en sus aspectos militares, políticos y económicos, así como en lo referente al suministro de alimentos. De hecho, esa situación tiene amplias repercusiones en el propio Viet Nam, donde los problemas se han agudizado cada vez más con el correr de los años. Dada la situación en el campo de batalla, puede apreciarse claramente que las dificultades ya graves de Viet Nam sólo pueden empeorar. Por consiguiente, vislumbramos ahora la victoria final de nuestra lucha de liberación nacional.

Todo ello ha sido resultado de la ardua lucha de nuestro Ejército Nacional, de la población y de todas las fuerzas patrióticas, con la asistencia y el apoyo de nuestros amigos, próximos y lejanos, de todo el mundo.

No obstante, el enemigo vietnamita sigue tratando desesperadamente de mantener su posición y aún no está dispuesto a ceder su dominio de Kampuchea. Sin embargo, pese a sus esfuerzos, dada la situación en el campo de batalla y las presiones de la comunidad internacional, enfrentará dificultades insuperables que lo obligarán a negociar con el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática (GCKD).

II. POSICION DEL GOBIERNO DE COALICION DE KAMPUCHEA DEMOCRATICA CON RESPECTO AL ARREGLO POLITICO DEL PROBLEMA DE KAMPUCHEA

Aprovechamos esta oportunidad para señalar una vez más lo siguiente:

1. El problema de Kampuchea fue creado por la guerra de agresión de Viet Nam contra Kampuchea. Si Viet Nam desea buscar una solución política al problema de Kampuchea tiene que entablar negociaciones con el GCKD, único representante legal y legítimo del pueblo de Kampuchea que, como víctima de la guerra de agresión vietnamita, ha venido librando una lucha de liberación nacional. Los agresores vietnamitas no pueden legalizar con maniobras diplomáticas engañosas su guerra de agresión en Kampuchea, ni pueden negarse a negociar un arreglo político del problema de Kampuchea con el GCKD.
2. Los agresores vietnamitas nunca triunfarán en su intento de utilizar el lema de la "reconciliación nacional" para fines dolosos o para obligar al pueblo de Kampuchea a deponer las armas y abandonar su lucha sagrada. La reconciliación nacional sólo podrá lograrse en el marco de una Kampuchea independiente, unida, pacífica, neutral y no alineada, libre de toda ocupación extranjera.

El 17 de marzo de 1986, Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, anunció oficialmente, en nombre del GCKD, la propuesta de paz de ocho puntos para el arreglo político del problema de Kampuchea que, de ser adoptada, proporcionaría una vía digna para que los vietnamitas se retiraran de manera ordenada y abriría el camino a la reconciliación nacional de todos los kampucheanos. Esa propuesta de paz de ocho puntos constituye otra importante victoria histórica del pueblo kampucheano en su lucha contra los agresores vietnamitas. Ha sido resultado del desarrollo de las fuerzas de la gran unión nacional. Además, constituye una base firme a partir de la cual podrá consolidarse y desarrollarse la gran unión nacional, desde ahora, en nuestra lucha que continuará hasta lograr el retiro de todas las fuerzas vietnamitas de Kampuchea, y en el futuro, después del retiro de los vietnamitas.

Posteriormente, en el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, expuso nuevamente en minucioso detalle la propuesta de paz de ocho puntos del GCKD.

El 18 de febrero de 1987, el GCKD hizo un nuevo llamamiento a la República Socialista de Viet Nam y a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas para que aceptaran la propuesta de paz de ocho puntos del GCKD.

En ese llamamiento se destacaron, entre otros, los aspectos siguientes:

"Al aceptar la propuesta de paz de ocho puntos del GCKD para un arreglo político del problema de Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam no quedaría en situación desairada:

1. La propuesta de paz de ocho puntos del GCKD permitiría a la República Socialista de Viet Nam disponer del tiempo suficiente y de las condiciones necesarias para retirar sus fuerzas de Kampuchea en forma segura y ordenada;
2. Respecto de sus "protegidos" en Kampuchea, la República Socialista de Viet Nam dispondría de tiempo suficiente para consolidarlos. No sólo se les garantizaría que no se tomarían represalias contra ellos sino que participarían en el marco de la política de reconstrucción nacional y gran unión, en un gobierno de coalición cuatripartito, encargado de organizar elecciones libres supervisadas por las Naciones Unidas;
3. Nuestros dos países restablecerían buenas relaciones mediante un tratado de amistad, cooperación y no agresión;
4. Kampuchea no exigiría reparaciones de guerra."

Quisiéramos instar a la República Socialista de Viet Nam a que escuche la voz de la razón y responda favorablemente a la sincera amistad del pueblo de Kampuchea y del GCKD, aceptando la propuesta de paz de ocho puntos.

En cuanto a la Unión Soviética, durante su reciente gira por algunos países de Asia sudoriental y de Asia y el Pacífico, el Ministro de Relaciones Exteriores soviético Shevardnadze pudo constatar personalmente que todos los países de la región juzgarán la política soviética hacia Asia sudoriental y Asia y el Pacífico según la actitud que demostrara ahora en relación con el problema de Kampuchea. A ese respecto, en el llamamiento del 18 de febrero del GCKD se señaló claramente lo siguiente:

"Al dejar de proporcionar asistencia a la ocupación de Kampuchea por Viet Nam, no sólo se garantizarían los intereses de la URSS en esa región, sino que se consolidarían y ampliarían aún más en las esferas económica, política y diplomática. La URSS no perdería sus antiguos amigos y ganaría otros amigos en el Asia sudoriental y en todo el mundo. Sus intereses en las regiones del Asia sudoriental y de Asia y el Pacífico no serían recusados desde todas partes, como sucede actualmente. Esa actitud concreta, clara indicación de su gesto pacífico, sólo le merecería encomios."

*
* * *

Los vietnamitas enfrentan dificultades cada vez mayores en su persistente guerra de ocupación en Kampuchea. Sin embargo, no están dispuestos a ceder su dominio de Kampuchea.

Continúan asesinando al pueblo kampucheano y saqueando sus propiedades; siguen ejecutando su programa "K.5", en virtud del cual reúnen a los kampucheanos para enviarlos a morir en las regiones fronterizas occidentales, y siguen practicando la conscripción forzosa de los hijos del pueblo kampucheano para su ejército, y los envían a morir en su lugar.

Los kampucheanos no pueden continuar soportando tales padecimientos bajo la mano de hierro de los agresores vietnamitas. Deben poder vivir como dueños de su propia patria.

En esta ocasión insigne, queremos reafirmar nuestra profunda gratitud a todos los países del mundo amantes de la paz y de la justicia por la asistencia y el apoyo que han brindado a la justa causa del pueblo kampucheano. Los exhortamos a que le sigan brindando ese apoyo y especialmente a que respalden la propuesta de paz de ocho puntos del GCKD. La Kampuchea independiente, unida, pacífica, neutral y no alineada, libre de toda base militar extranjera en su territorio, que surgirá como resultado de la aplicación de la propuesta de paz de ocho puntos del GCKD, será un factor importante en la balanza de poder y garantizará la paz, la seguridad y la estabilidad en el Asia sudoriental y en Asia y el Pacífico.

